

## Büro & Computer – Office & Computer

Deutsch ⇨	Englisch
abstempeln	to postmark
abstürzen	<i>comp</i> : to crash
Akte ( <i>auch</i> : Datei)	file
Aktenschrank	filing cabinet
anklicken, klicken auf	to click (on)
einen Anruf entgegennehmen	to answer the (tele)phone
Aktenvernichter	shredder
Anwendung	<i>comp</i> : application
Arbeitsspeicher	<i>comp</i> : RAM (Random Access Memory)
Archiv archivieren	archive to archive
Auflösung	<i>comp</i> : resolution
Ausdruck	<i>comp</i> : printout, hard copy
Ausgabegerät	<i>comp</i> : output device
auswählen (aus einem Menü)	to select (from a menu = <i>comp</i> )
Befehl	<i>comp</i> : command
Benutzeroberfläche, <i>comp</i> : Desktop	desktop
(Festplatte) beschädigen	to corrupt ( <i>hard disk</i> )
Betriebssystem	operating system (OS)
Bildlaufleiste	scroll bar
Bildschirm	screen
Bildwiedergabe	<i>comp</i> : display
Blatt (Papier)	sheet (of paper)
Bleistift	pencil
Brief	letter
Briefmarke	(postage) stamp
Brieföffner	letter opener, paper knife
Briefumschlag, Kuvert	envelope, <i>also</i> : mailer
Büroklammer	paper clip, paper-clip
nicht beschreibbare CD	CD-ROM
Datei ( <i>auch</i> : Akte)	file
Dateimenü	file menu
Daten	data ( <i>singular!</i> )
Datenbank	data base
Desktop, Benutzeroberfläche ( <i>comp</i> )	desktop
Diktiergerät	dictating machine, voice recorder

Diskette	floppy (disk), diskette
Diskettenlaufwerk	<i>comp</i> : floppy-disk drive
Drucker	printer
DVD-Laufwerk	DVD drive
(nicht beschreibbare) DVD, DVD-ROM	DVD-ROM
einfügen in ...	<i>comp</i> : to paste into ...
Eingabegerät	input device
eingeben; (per Tastatur) eingeben	to enter, to put (sth) in; to key (sth) in
sich einloggen in (den Computer)	to log into ( <i>the computer</i> )
elektronische Post, eMail	electronic mail, e-mail
eMail, E-Mail	electronic mail, e-mail
Farblaserdrucker	colour laser printer
Fax	fax, facsimile
Faxgerät	fax machine
(externe)	(external)
Festplatte	hard disk, hard drive
Filzstift	felt(-tip) pen, marker
Flachbildschirm	flat screen
(optische) Funkmaus	cordless mouse
Gerät	device
Grafikkarte	<i>comp</i> : graphics card
Grafikprogramm	graphical software
Großraumbüro	open plan office
Handy	mobile (phone), cell(ular) phone
Hardware	<i>comp</i> : hardware
Hilfsprogramm, Tool	<i>comp</i> : tool
Icon ("Symbol" als Befehlsschafffläche)	<i>comp</i> : icon
kabellose Maus; optische Funkmaus	cordless mouse
Kaffeemaschine	coffee machine, (coffee) percolator
Klebeband-Abroller	tape dispenser
Klebstoff, Kleber	glue
klicken auf, anklicken	to click (on)
Konferenzschaltung	conference circuit, teleconference
Kopierer	copier
Korrekturflüssigkeit ("Tipp-Ex")	correcting fluid
Kugelschreiber	biro
Kuvert,	envelope, <i>a</i> : mailer

Briefumschlag		Spiele	games ( <i>also: comp.</i> )
<i>Programm</i> laden	to load ( <i>a programme</i> )	Spracherken- nung(ssoftware)	speech recognition (software)
Laptop (Desktop- Ersatz)	laptop	<i>Computer</i> starten	to boot <i>the computer</i>
Laserdrucker	laser printer	Stempel ( <i>auch: Briefmarke</i> )	stamp
Lautsprecher	<i>comp:</i> (loud)speaker	Tabellenkalkulation	spreadsheet (program)
Locher	hole punch, puncher	Tacker	stapler
Marker (breiter Filz- stift)	marker, felt(-tip) pen	Taste	key
Modem	modem	Tastatur	keyboard
Monitor	monitor	Telefax	fax, facsimile
Maus	mouse	Telefon	telephone
Mauspad, Mausun- terlage	<i>comp:</i> mouse mat ( <i>Br</i> ), mouse pad ( <i>Am</i> )	Textverarbeitung	word processor, word pro- cessing (programme)
Mauszeiger	mouse cursor	Trackball	trackball
Mini-Notebook (9"- oder 10"-Bildschirm)	netbook	Treiber	<i>comp:</i> driver
<i>Comp.</i> neu starten	to reboot <i>the computer</i>	Uhr	clock
Notebook	notebook	USB-Schnittstelle	USB port
Notizzettel	memo	USB-Stick	USB stick
Notizblock	notepad	Versandtasche mit Seitenfalte	gusseted wallet
optische Funkmaus; kabellose Maus	cordless mouse	Werkzeugpro- gramm, Tool	<i>comp:</i> tool
Ordner ( <i>auch comp.</i> )	folder	ziehen und einfügen	<i>comp:</i> to drag and drop
(e.) Pause (machen)	(to have a) break		
Schreibtisch- PC	desktop computer		
Peripheriegeräte (=	peripherals		
Maus, Tastatur, Scanner, Monitor, Drucker etc.)	(= mouse, keybord, scanner, monitor, printer etc.)		
Porto	postage		
Post	mail, post ( <i>Br</i> )		
Präsentationspro- gramm	presentation programme		
Programme	programs, software		
programmieren	to programme		
Radiergummi	eraser, rubber		
' <i>rauf</i> /' <i>runter</i> - (sc)rollen	to scroll up/down		
Scanner	scanner		
Schreibtisch	desk		
Schreibtischlampe	desk light		
Schrifterkennung, OCR	Optical Character Recogniti- on, OCR		
' <i>rauf</i> /' <i>runter</i> -scrollen	to scroll up/down		
Scroll-Leiste	scroll bar		
Scroll-Rad	scroll wheel		
(Daten-) Server	<i>comp:</i> (file) server		
etwas sichern auf ...	<i>comp:</i> to back sth up onto ...		
Software	<i>comp:</i> software		
Soundkarte	<i>comp:</i> sound card		
speichern auf ...	<i>comp:</i> to save onto ...		

English →	German
to answer the (tele)phone	Anruf entgegennehmen
application	<i>comp</i> : Anwendung
archive to archive	Archiv archivieren
to back sth up onto	<i>comp</i> : etwas sichern auf ...
biro	Kugelschreiber
to boot <i>the computer</i>	<i>Computer</i> starten
(to have a) break	(eine) Pause (machen)
CD-ROM (Compact Disk, Read Only Memory)	CD-ROM, nicht-beschreibbare CD
to click (on)	klicken auf, anklicken
clock	Uhr
coffee machine, (coffee) percolator	Kaffeemaschine
colour laser printer	Farblaserdrucker
command	<i>comp</i> : Befehl
conference circuit, teleconference	Konferenzschaltung
copier	Kopierer
cordless mouse	kabellose (optische Funk-) Maus
correcting fluid	Korrekturflüssigkeit ("Tipp-Ex")
to corrupt ( <i>hard disk</i> )	<i>comp</i> : ( <i>Festpl.</i> ) beschädigen
to crash	<i>comp</i> : abstürzen
(mouse) cursor	(Maus-) Zeiger
data ( <i>singular!</i> )	Daten
data base	Datenbank
desk	Schreibtisch
desk light	Schreibtischlampe
desktop	<i>comp</i> : Desktop, Benutzer- oberfläche
desktop computer	PC auf dem Schreibtisch
device	Gerät
dictating machine	Diktiergerät
diskette, floppy (disk)	<i>comp</i> : Diskette
display	<i>comp</i> : Bildwiedergabe
to drag and drop	<i>comp</i> : ziehen und einfügen
driver	<i>comp</i> : Treiber
DVD drive	DVD-Laufwerk
DVD-ROM (digital versatile disk or digital videodisk, Read Only Memory)	nicht-beschreibbare DVD, DVD-ROM
electronic mail, e- mail	elektronische Post, eMail
to enter	eingeben

envelope, <i>a</i> : mailer	Briefumschlag, Kuvert
eraser, rubber	Radiergummi
fax, facsimile	Fax, Telefax
fax machine	Faxgerät
felt(-tip) pen (marker)	Filzstift (Marker)
file	1. Akte; 2. Datei
file menu	Dateimenü
filing cabinet	Aktenschrank
flat screen	Flachbildschirm
floppy (disk), diskette	<i>comp</i> : Diskette
floppy-disk drive	<i>comp</i> : Diskettenlaufwerk
folder	Ordner ( <i>also: comp.</i> )
games	Spiele ( <i>also: comp.</i> )
glue	Klebstoff, Kleber
graphical software	Grafikprogramm
graphics card	<i>comp</i> : Grafikkarte
gusseted wallet	Versandtasche mit Seitenfal- te
(external) hard disk, (external) hard drive	(externe) Festplatte
hard copy, printout	<i>comp</i> : Ausdruck
hardware	<i>comp</i> : Hardware
icon	<i>comp</i> : Icon ("Symbol" als Befehlsschafffläche)
hole punch, puncher	Locher
input device	Eingabegerät
key	Taste
to key sth. in	per Tastatur eingeben
keyboard	Tastatur
laptop	Laptop (Desktop-Ersatz)
laser printer	Laserdrucker
letter opener, paper knife	Brieföffner
mail, post ( <i>Br</i> )	Post
mailer, envelope	Briefumschlag, Kuvert
marker, felt(-tip) pen	Marker (breiter Filzstift)
mobile (phone), cell(ular) phone	Handy
memo	Notizzettel
modem	Modem
monitor	Monitor
mouse	Maus
mouse mat ( <i>Br</i> ), mouse pad ( <i>Am</i> )	<i>comp</i> : Mausunterlage, Mauspad
netbook	Mini-Notebook (9" bis 10")
notebook	Notebook (leichter Laptop)
notepad	Notizblock

OCR (Optical Character Recognition)	OCR, Schrifterkennung
open plan office	Großraumbüro
operating system (OS)	Betriebssystem
output device	Ausgabegerät
paper clip, paper-clip	Büroklammer
paper knife, letter opener	Brieföffner
<i>comp.</i> : to paste into ...	einfügen in ...
pencil	Bleistift
percolator (coffee) percolator	Durchlauferhitzer Kaffeemaschine
peripherals (mouse, keyboard, scanner, monitor, printer etc.)	Peripheriegeräte
post ( <i>Br</i> ), mail	Post
postage	Porto
to postmark	abstempeln
presentation programme	Präsentationsprogramm
printer	Drucker
printout, hard copy	<i>comp.</i> : Ausdruck
program to programme	<i>comp.</i> : Programm programmieren
puncher, hole punch,	Locher
to put sth. in	eingeben
RAM (Random Access Memory)	<i>comp.</i> : Arbeitsspeicher
to reboot <i>the computer</i>	<i>Computer</i> neu starten
resolution	<i>comp.</i> : Auflösung
rubber, eraser	Radiergummi

to save onto ...	<i>comp.</i> : speichern auf ...
scanner	Scanner
screen	Bildschirm; Leinwand
to scroll down/up scroll bar scroll wheel	'runter-/'rauf(sc)rollen Bildlaufleiste Scrollrad
to select (from a menu)	auswählen (aus einem Menü = <i>comp.</i> )
(file) server	<i>comp.</i> : (Daten-) Server
sheet (of paper)	Blatt (Papier)
shredder	Aktenvernichter
software	<i>comp.</i> : Software
sound card	<i>comp.</i> : Soundkarte
(loud)speaker	<i>comp.</i> : Lautsprecher
speech recognition (software)	Spracherkennung(ssoftware)
spreadsheet (programme)	Tabellenkalkulation
(postage) stamp stamp a:	Briefmarke Stempel
stapler	Tacker
tape dispenser	Klebeband-Abroller
teleconference, conference circuit	Konferenzschaltung
telephone	Telefon
tool	Werkzeug; <i>comp.</i> : Hilfsprogramm
trackball	Trackball
USB stick	USB-Stick
USB port	USB-Schnittstelle
voice recorder	Diktiergerät
wireless mouse	kabellose (opt. Funk-) Maus
word processor, word processing (programme)	Textverarbeitung